

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DC290



EN	User manual	3
DA	Brugervejledning	17
DE	Benutzerhandbuch	31
ES	Manual del usuario	47

FR	Mode d'emploi	61
IT	Manuale utente	77
NL	Gebruiksaanwijzing	91
SV	Användarhandbok	107

PHILIPS

Innehållsförteckning

1 Viktigt!	108
Säkerhet	108
Obs!	109
2 Dockningssystem för underhållning	110
Inledning	110
Förpackningens innehåll	110
Översikt över huvudenheten	111
Översikt över fjärrkontrollen	112
3 Komma igång	113
Sätta i batterier	113
Ansluta strömmen	114
Ställa in tid och datum	114
Slå på	114
4 Uppspelning	115
Spela upp från iPod/iPhone	115
Spela upp från en extern enhet	116
5 Lyssna på radio	116
Ställ in en radiokanal.	116
Programmera radiokanaler automatiskt	116
Programmera radiokanaler manuellt	117
Välj en förinställd radiokanal.	117
6 Övriga funktioner	117
Ställa in larmtid	117
Ställa in insomningstimern	118
Justera ljusstyrkan för teckenfönstret	118
7 Justera ljudet	119
Justera volymnivån	119
Ljud av	119
Välj en förinställd ljudeffekt.	119
Förstärka basen	119
8 Produktinformation	119
Specifikationer	119
9 Felsökning	120

1 Viktigt!

Säkerhet



Viktiga säkerhetsinstruktioner

- ① Läs de här instruktionerna.
- ② Behåll de här instruktionerna.
- ③ Läs och ta till dig varningstexten.
- ④ Följ samtliga instruktioner.
- ⑤ Använd inte apparaten i närheten av vatten.
- ⑥ Rengör endast med torr trasa.
- ⑦ Blockera inte ventilationsöppningar. Installera apparaten i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- ⑧ Installera den inte i närheten av någon värmekälla, som element, varmluftsintag, spis eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
- ⑨ Skydda elkabeln så att den inte blir trampad på eller kommer i kläm, särskilt intill kontakter, extrauttag och precis vid apparathöljet.
- ⑩ Använd endast kringutrustning och tillbehör som är godkända av leverantören.
- ⑪ Använd endast apparaten tillsammans med den vagn eller det ställ, stativ, fäste eller bord som anges av leverantören eller som säljs tillsammans med apparaten. När du använder vagnen bör du vara försiktig när du flyttar den, så att den inte välter och det uppstår skador på apparaten.
- ⑫ Dra ur kontakten till apparaten vid åskväder samt när den inte ska användas på länge.
- ⑬ Överlåt allt underhåll till kvalificerad servicepersonal. Service är nödvändig när apparaten har skadats på något sätt, till exempel om en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar som den ska eller om den har fallit i golvet.
- ⑭ **WARNING! Batterianvändning** – Undvik batteriläckage, som kan ge upphov till personskada, skada på egendom eller skada på apparaten:
 - Installera alla batterier på rätt sätt och placera + och - enligt markeringarna i apparaten.
 - Blanda inte batterier (t.ex. gamla och nya eller kol och alkaliska).
 - Ta ur batterierna när apparaten inte ska användas på länge.
- ⑮ Apparaten får inte utsättas för vattendroppar eller vattenstrålar.
- ⑯ Placera inga potentiellt skadliga föremål på enheten (t.ex. vattenfyllda kärl eller levande ljus).
- ⑰ Om MAINS-kontakten eller ett kontaktdon används som fränkopplingsenhet ska den vara lätt att komma åt.



Varning

- Ta aldrig bort höljet från apparaten.
- Smörj aldrig någon del av apparaten.
- Placera aldrig apparaten ovanpå någon annan elektrisk utrustning.
- Skydda apparaten mot direkt solljus, öppna lågor och värme.
- Se till att du alltid har nätsladden, kontakten och adaptern lättillgängliga så att du kan koppla bort apparaten från eluttaget.

Obs!



Användning av den här produkten överensstämmer med EU:s förordningar om radiostörningar. Eventuella förändringar av den här enheten som inte uttryckligen har godkänts av Philips Consumer Lifestyle kan frånta användaren rätten att använda utrustningen.

Återvinning



Produkten är utvecklad och tillverkad av högkvalitativa material och komponenter som både kan återvinnas och återanvändas. Symbolen med en överkryssad soptunna som finns på produkten innebär att produkten följer EU-direktivet 2002/96/EC:



Kassera aldrig produkten med annat hushållsavfall. Ta reda på de lokala reglerna om separat insamling av elektriska och

elektroniska produkter. Genom att kassera dina gamla produkter på rätt sätt kan du bidra till att minska möjliga negativa effekter på miljö och hälsa.

Produkten innehåller batterier som följer EU-direktivet 2006/66/EC och den kan inte kasseras med normalt hushållsavfall.



Ta reda på de lokala reglerna om separat insamling av batterier. Genom att kassera dina batterier på rätt sätt kan du bidra till att minska möjliga negativa effekter på miljö och hälsa.

Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har tagits bort. Vi har försökt göra paketeringen lätt att dela upp i tre olika material: kartong (lådan), polystyrenskum (buffert) och polyeten (påsar, skyddande skumskiva).

Systemet består av material som kan återvinnas och återanvändas om det monteras isär av ett specialiserat företag. Följ de lokala föreskrifterna för kassering av förpackningsmaterial, använda batterier och gammal utrustning.

2 Dockningssystem för underhållning

Gratulerar till din nya produkt och välkommen till Philips! Genom att registrera din produkt på www.philips.com/welcome kan du dra nytta av Philips support.

Inledning

Med den här enheten kan du lyssna på musik från din iPod, iPhone, andra ljudenheter eller radio.

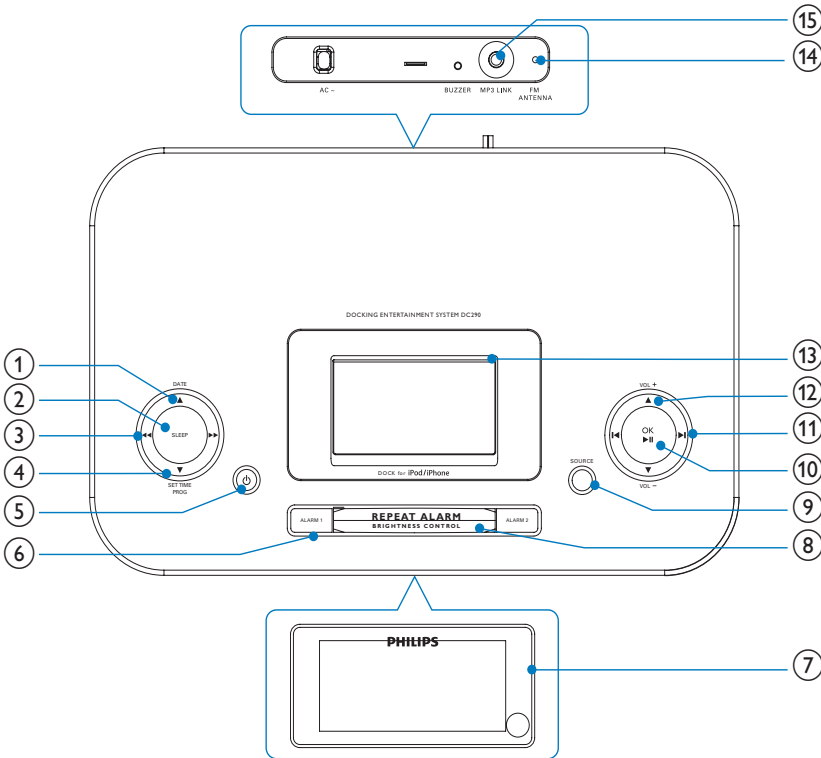
Radion, iPod eller iPhone kan ställas in som larm. Du kan ställa in två larm som avges vid olika tidpunkter.

Förpackningens innehåll

Kontrollera och identifiera innehållet i förpackningen:

- Huvudenhet
- Fjärrkontroll
- 1 MP3 link-kabel
- Användarhandbok
- Snabbstartguide

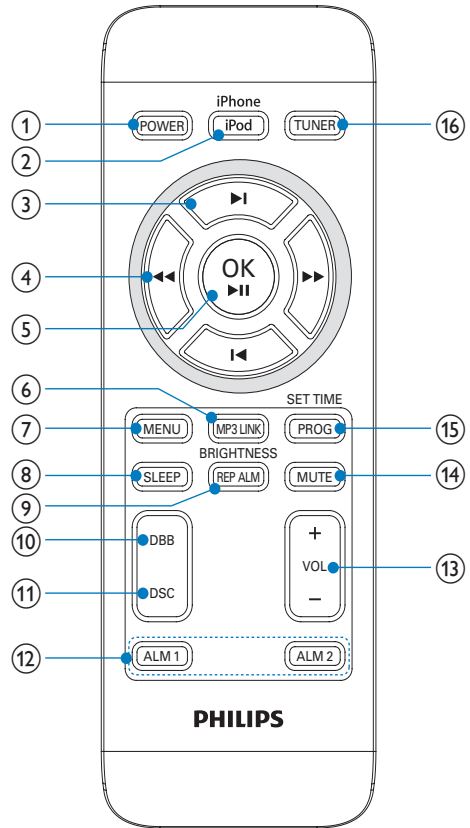
Översikt över huvudenheten



- | | |
|---|---|
| <p>① ▲/DATE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visa klocktid och datum. <p>② SLEEP</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ställ in insomningstimern. <p>③ ◀▶▶▶</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sök i en ljudfil. • Ställ in en radiokanal. <p>④ ▼/SET TIME/PROG</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ställa in tid och datum. • Programmera radiokanaler. <p>⑤ ⏻</p> <ul style="list-style-type: none"> • Slå på enheten eller aktivera standbyläget. • Avaktivera insomningstimern. • Stoppa larmet. | <p>⑥ ALM 1/ALM 2</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ställ in larmtid. • Stäng av larmsignalen. • Visa larminställningar. <p>⑦ Bildskärm</p> <ul style="list-style-type: none"> • Visa aktuell status. <p>⑧ REPEAT ALARM/BRIGHTNESS CONTROL</p> <ul style="list-style-type: none"> • Upprepa larmet. • Justera teckenfönstrets ljusstyrka. <p>⑨ SOURCE</p> <ul style="list-style-type: none"> • Välj källa: iPod/iPhone, FM tuner eller MP3 link. |
|---|---|

- ⑩ **OK/▶||**
 - Starta eller pausa iPod-/iPhone-uppspelning.
 - Bekräfta val.
- ⑪ **◀/▶**
 - Hoppa till föregående/nästa ljudfil.
 - Välj en snabbvalskanal.
 - Justera tiden.
- ⑫ **VOL +/-**
 - Justera volymen.
- ⑬ **Docka för iPod/iPhone**
 - Sätt i en iPod/iPhone.
- ⑭ **FM-antenn**
 - Förbättra FM-mottagningen.
- ⑮ **MP3-LINK**
 - Uttag för extern ljudenhet.

Översikt över fjärrkontrollen



- ① **POWER**
 - Slå på enheten eller aktivera standbyläget.
 - Stoppa larmet.
 - Avaktivera insomningstimern.
- ② **iPhone/iPod**
 - Välj iPhone eller iPod som källa.

- 3 **⏪/⏩**
 - Hoppa till föregående/nästa ljudfil.
 - Välj en snabbvals kanal.
 - Navigera i iPod-/iPhone-menyn.
 - Justera tiden.
- 4 **⏮/⏭**
 - Sök i en ljudfil.
 - Ställ in en radiokanal.
- 5 **OK/▶||**
 - Starta eller pausa iPod-/iPhone-uppspelning.
 - Bekräfta val.
- 6 **MP3 LINK**
 - Välj extern ljudkälla.
- 7 **MENU**
 - Välj iPhone/iPod-menyn
- 8 **SLEEP**
 - Ställ in insomningstimern.
- 9 **BRIGHTNESS/REP ALM**
 - Justera teckenfönstrets ljusstyrka.
 - Upprepa larmet.
- 10 **DBB**
 - Aktivera/avaktivera DBE (dynamisk basförbättring).
- 11 **DSC**
 - Välj en snabbvalsinställning.
- 12 **ALM 1/ALM 2**
 - Ställ in larmtid.
 - Stäng av larmsignalen.
 - Visa larminställningar.
- 13 **VOL +/-**
 - Justera volymen.
- 14 **MUTE**
 - Stäng av volymen.
- 15 **SET TIME/PROG**
 - Ställa in tid och datum.
 - Programmera radiokanaler.
- 16 **TUNER**
 - Välj radion som källa.

3 Komma igång

! Var försiktig

- Genom att använda kontrollerna eller justera funktionerna på något sätt som inte beskrivs i den här handboken kan du utsätta dig för farlig strålning eller annan osäker användning.

Följ alltid anvisningarna i det här kapitlet i rätt följd.

Om du kontaktar Phillips behöver du ange modell- och serienumret till apparaten.

Modell- och serienumret finns på apparatens baksida. Skriv numren här:

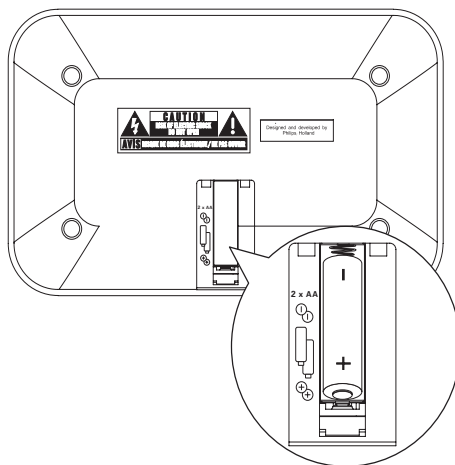
Modellnummer _____

Serienr _____

Sätta i batterier

☰ Kommentar

- Du kan endast använda nätström som strömförsörjning. Batterier (medföljer inte) används för backup.



- 1 Öppna batterifacket.
- 2 Sätt i 2 x R6/UM-3/AA-batterier med polerna (+/-) åt rätt håll.
- 3 Stäng batterifacket.

Ansluta strömmen



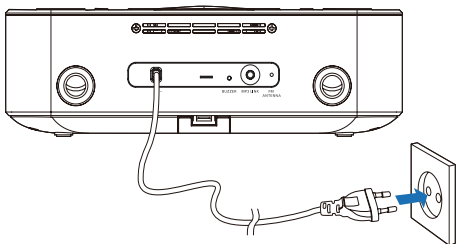
Var försiktig

- Risk för produktskada! Kontrollera att nätspänningen motsvarar den spänning som är tryckt på bak- eller undersidan av apparaten.
- Risk för elektriska stötar! När du kopplar bort nätkabeln ska du alltid dra ut kontakten ur uttaget. Dra aldrig i sladden.
- Innan du ansluter nätkabeln ser du till att alla andra anslutningar har gjorts.



Kommentar

- Typplattan sitter på undersidan av huvudenheten.



- 1 Anslut strömkabeln till vägguttaget.

Ställa in tid och datum

- 1 Håll **SET TIME/PROG** intryckt i två sekunder i standbyläge.
↳ Siffrorna för timme börjar blinka.
- 2 Välj 12- eller 24-timmarsvisning genom att trycka på **OK/▶||**.
- 3 Tryck på **◀▶** för att ställa in timme.

- 4 Bekräfta genom att trycka på **SET TIME/PROG**.
↳ Minutsiffrorna börjar blinka.
- 5 Upprepa steg 3-4 när du vill ställa in minuter, år, månad och dag.



Tips

- Vid 12-timmarsvisning visas [MONTH--DAY].
- Vid 24-timmarsvisning visas [DAY--MONTH].

Slå på

- 1 Tryck på **POWER**.
↳ Enheten byter till senast valda källa.

Växla till standbyläge:

- 1 Tryck på **POWER** igen för att sätta enheten i standbyläge.
↳ Tiden och datumet (om de har ställts in) visas i teckenfönstret.

4 Uppspelning

Spela upp från iPod/iPhone

Du kan lyssna på musik från din iPod/iPhone genom enheten.

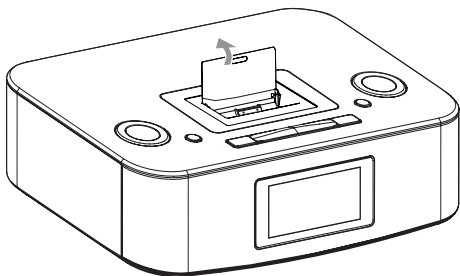
Kompatibla iPod-/iPhone-modeller

Kompatibla Apple iPod och iPhone-modeller med 30-stifts dockningskontakt:

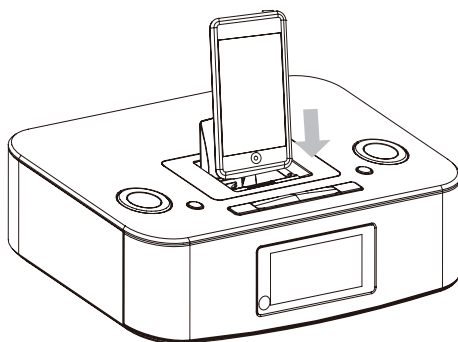
- iPod classic, iPod touch, iPod nano, iPod 5th generation (video), iPod med färgskärm, iPod mini.
- iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS.

Lyssna på iPod/iPhone

- 1 Lyft upp iPhone/iPod-dockningsstationen på ovensidan.



- 2 Placera iPhone/iPod-enheten i dockningsstationen.



- 3 Tryck på **iPhone/iPod** för att välja iPod/iPhone som källa.

↳ Den anslutna iPod/iPhone spelar automatiskt.

- Tryck på **OK/▶||** om du vill pausa/återuppta uppspelningen.
- Om du vill hoppa till ett spår trycker du på **◀|▶**.
- Om du vill söka under uppspelningen håller du **◀◀▶▶** intryckt. Släpp den sedan när du vill återgå till normal uppspelning.
- Om du vill gå tillbaka till föregående iPod-/iPhone-meny trycker du på **MENU**. Om du vill bläddra igenom menyn trycker du på **◀|▶**. Du bekräftar ett val genom att trycka på **OK/▶||**
 - ↳ Om du inte trycker ned någon knapp på 10 sekunder fungerar **OK/▶||** som uppspelnings-/pausknapp igen.

Ladda iPod/iPhone

När enheten är ansluten till elnätet börjar den dockade iPod-/iPhone-enheten att laddas.



Tips

- För vissa iPod-modeller kan det ta upp till en minut innan laddningsindikatorn visas.

Spela upp från en extern enhet

Du kan också lyssna på en extern ljudenhet via enheten.

- 1 Välj en MP3-enhet genom att trycka på **MP3 LINK**.
- 2 Anslut den medföljande MP3 link-kabeln till:
 - uttaget **MP3 LINK** (3,5 mm) på enhetens baksida.
 - hörlursuttaget på en extern enhet.
- 3 Börja spela upp från enheten (se användarhandboken för enheten).

5 Lyssna på radio



Kommentar

- Endast FM-radiomottagning är möjlig med enheten.

Ställ in en radiokanal.



Tips

- Placera antennen så långt från TV, video och andra strålningskällor som möjligt.



Kommentar

- Dra ut och justera antennens placering för bästa möjliga mottagning.

- 1 Tryck på **TUNER** och välj FM tuner.
- 2 Håll **◀▶** intryckt i minst 2 sekunder.
 - ↳ [Srch] (sök) visas.
 - ↳ Radion ställer automatiskt in en station med bra mottagning.
- 3 Upprepa steg 2 om du vill ställa in fler radiokanaler.
 - Om du vill ställa in en svag kanal trycker du på **◀▶** flera gånger tills du hittar den bästa mottagningen.

Programmera radiokanaler automatiskt

Du kan programmera högst 20 snabbvalskanaler.

- 1 I tunerläget kan du aktivera automatisk kanalsökning genom att hålla **SET TIME/PROG** intryckt i mer än två sekunder.
 - ↳ [AUTO] (automatisk) visas.

- ↳ Alla tillgängliga kanaler programmeras efter signalstyrka.
- ↳ Den radiokanal som först programmerades in spelas automatiskt upp.

Programmera radiokanaler manuellt

Du kan programmera högst 20 snabbvalskanaler.

- 1 Ställ in en radiokanal.
- 2 Tryck på **SET TIME/PROG** för att aktivera programmeringsläget.
- 3 Välj ett nummer genom att trycka på **◀▶**.
- 4 Bekräfta genom att trycka på **SET TIME/PROG**.
- 5 Upprepa stegen ovan och programmera andra kanaler.



Tips

- Om du vill skriva över en programmerad kanal lagrar du en annan kanal på dess ställe.

Välj en förinställd radiokanal.

- 1 Tryck på **◀▶** för att välja nummer.

6 Övriga funktioner

Ställa in larmtid

Du kan ställa in två larm som avges vid olika tidpunkter:

- 1 Kontrollera att klockan går rätt. (Se Komma igång - Ställa in tid och datum.)
- 2 Håll **ALM 1** eller **ALM 2** intryckt i två sekunder.
↳ **[AL 1]** eller **[AL 2]** börjar blinka.
- 3 Tryck på **SOURCE** på ovensidan för att välja ljudkälla för larmet: iPod/iPhone, FM-radio eller larmsignal.
- 4 Tryck på **ALM 1** eller **ALM 2**.
↳ Timsiffrorna börjar blinka.
- 5 Tryck på **◀▶** flera gånger för att ställa in timtiden.
- 6 Bekräfta genom att trycka på **ALM 1** eller **ALM 2**.
↳ Minutsiffrorna börjar blinka.
- 7 Upprepa steg 5-6 när du vill ställa in minuter.
- 8 Upprepa steg 5-6 för att välja om larmet ska gälla för hela veckan, på vardagar eller helger.
- 9 Upprepa steg 5-6 för att ställa in larmvolym.



Tips

- Om du anger spellistan för iPhone/iPod som ljudkälla måste du skapa en spellista i iTunes med namnet PHILIPS och importera den till din iPhone/iPod.
- Om du inte har skapat någon spellista i iPod/iPhone eller om spellistan inte innehåller några spår spelar enheten upp låtar från iPod/iPhone när du ska vakna.

Aktivera och avaktivera larmtimern

- 1 Tryck på **ALM 1** eller **ALM 2** flera gånger för att aktivera eller avaktivera larmet.
 - ↳ Om timern är aktiverad visas [🔊 AL 1] eller [🔊 AL2].
 - ↳ Om timern är avaktiverad försvinner [🔊 AL1] eller [🔊 AL2].

Repetering larm

- 1 Tryck på **BRIGHTNESS/REP ALM** när larmet ljuder.
 - ↳ Larmsignalen upprepas några minuter senare.



Tips

- Du kan trycka på ◀▶ när du vill justera intervallet för larmets upprepning.

Stoppa larmsignalen

- 1 När larmet ljuder trycker du på motsvarande **ALM 1** eller **ALM 2**.
 - ↳ Larmsignalen stoppar men larminställningen är kvar.

Visa larminställningar

- 1 Tryck på **ALM 1** eller **ALM 2**.

Ställa in insomningstimern

Enheten kan automatiskt växla till standbyläget efter en angiven tid.

- 1 Välj tidsperiod (i minuter) genom att trycka på **SLEEP** flera gånger.
 - ↳ När insomningsfunktionen är aktiverad visas zZ på skärmen, och volymen minskar gradvis under de sista 5 minuterna.

Så här stänger du av insomningsfunktionen

- 1 Tryck på **SLEEP** flera gånger tills [OFF] (av) visas.
 - ↳ När insomningsfunktionen är avstängd försvinner zZ från skärmen.

Justera ljusstyrkan för teckenfönstret

- 1 Tryck på **BRIGHTNESS/REP ALM** flera gånger för att välja olika nivåer på teckenfönstrets ljusstyrka.

7 Justera ljudet

Justera volymnivån

- 1 Under uppspelning trycker du på **VOL +/-** för att öka/sänka ljudnivån.

Ljud av

- 1 Under uppspelning trycker du på **MUTE** för att stänga av ljudet/sätta på ljudet.

Välj en förinställd ljudeffekt.

- 1 Under uppspelning trycker du på **DSC** upprepade gånger för att välja:
 - [POP] (pop)
 - [JAZZ] (jazz)
 - [CLAS] (klassiskt)
 - [ROCK] (rock)
 - [FLAT] (platt)

Förstärka basen

- 1 Vid uppspelning trycker du på **DBB** för att aktivera eller avaktivera DBE (dynamisk basförbättring).
↳ [DBB] visas om DBB är aktiverad.

8 Produktinforma- tion



Kommentar

- Produktinformationen kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Specifikationer

Förstärkare

Nominell uteffekt.	2 × 5 W RMS
Frekvensomfång	20–20 000 Hz, -3 dB
Signal/brusförhållande	>67 dB
Total harmonisk distorsion	< 1 %
Aux-ingång (MP3 link)	0,5 V RMS 20 kohm

Radio

FM

Mottagningsområde	87,5 – 108 MHz
Inställningsområde	50 KHz
Känslighet	
- Mono, 26 dB S/N- förhållande	<22 dBu
- Stereo, 46 dB S/N- förhållande	<43 dBu
Sökselektivitet	> 28 dBf
Total harmonisk distorsion	< 2 %
Signal/brusförhållande	> 55 dB

Högtalare

Högtalarimpedans	4 ohm
Högtalarelement	2,25 tum
Känslighet	>84 dB/m/W

Allmän information

Nätström	220V-230 V~ 50 Hz
Effektförbrukning vid användning	7,5 W
Effektförbrukning i standbyläge	<1 W
Storlek	
- Huvudenhet (B x H x D)	263 x 78 x 165 mm
Vikt	
- Med förpackning	2,1 kg
- Huvudenhet	1,36 kg

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

9 Felsökning



Varning

- Ta aldrig bort höljet från apparaten.

Försök aldrig reparera systemet själv. Om du gör det gäller inte garantin.

Om det uppstår problem vid användningen av apparaten bör du kontrollera nedanstående punkter innan du begär service. Om problemet kvarstår går du till Philips webbplats (www.philips.com/welcome). När du kontaktar Philips bör du ha både apparaten samt modell- och serienumret till hands.

Ingen ström

- Kontrollera att strömkabeln på enheten är korrekt ansluten.
- Kontrollera att det finns ström i nätuttaget.
- Se till att batterierna är isatta på rätt sätt.

Inget ljud.

- Justera volymen.

Inget svar från enheten

- Koppla från och återanslut nätkontakten och slå sedan på enheten igen.

Dålig radiomottagning

- Öka avståndet mellan enheten och TV:n eller videon.
- Dra ut FM-antennen helt.

Timern fungerar inte

- Ställ in klockan rätt.
- Slå på timern.

Klock-/timerinställningen har raderats

- Strömmen har stängts av eller så har strömsladden kopplats från.
- Återställ klockan/timern.

